

**Liturgie Kerstnacht 2019**  
**Hervormde Kerk Ommen**  
**Thema: Geef licht**

*Voorganger:* ds. Karel Hazeleger  
*Organist:* mw. Lydia Volkerink-Schuurman  
*Koor:* Vocalicious onder leiding van mw. Karlijn Kunnen  
*Trompettist:* dhr. Jan Veneman

Programma vóór de dienst

We zingen samen twee liederen (vanaf ongeveer 22.40 uur):

- Lied 478: 1, 2 en 4, Komt, verwondert u hier, mensen
- Evangelische Liedbundel Lied 109 (helemaal), Al wie dolend in het donker

Vocalicious zingt twee liederen (vanaf ongeveer 22.50 uur):

- Mary's Boychild
- Do you hear what I hear (tijdens dit lied loopt een presentatie mee op de beamer)

Programma van de dienst

Welkom en mededelingen

Zingen, Lied 477: 1, 3 en 4, Komt allen tezamen

Stil gebed  
Bemoediging en groet

Gedicht, Advent, van Jaap Zijlstra, voorgedragen door Geke Vogelzang-Lindeboom

Gebed

Zingen, Lied 286 (helemaal), Waar de mensen dwalen in het donker.  
Terwijl dit lied wordt gezongen, worden er lichtjes aangestoken in de nissen van de kerk.

Bijbellezing, Lucas 2:1-7 (Bijbel in Gewone Taal), door Gerri Timmerman-Timmerman

Vocalicious zingt twee liederen:

- Silent Night, gaat over in samenzang, Lied 483: 1 en 3, Stille nacht, heilige nacht!
- Lean on me

Bijbellezing, Lucas 2:8-20 (Bijbel in Gewone Taal), door Frank Hekman

Zingen, Lied 481: 1 en 3, Hoor, de engelen zingen d' eer

Verkondiging. Thema: Geef licht

Vocalicious zingt twee liederen:

- Hallelujah
- Go tell it on the mountain

Gebed

Collecte. Ondertussen klinkt er muziek van orgel en trompet.

Zingen, Ere zij God (zo mogelijk staand)

Zegen, beantwoord met gezongen 'amen'

Na de dienst is er buiten de kerk chocolademelk.

## Bijlage 1: de schriftlezingen

### Schriftlezing 1

<sup>1</sup>In die tijd werd er een bevel van keizer Augustus bekendgemaakt. Hij wilde alle inwoners van het Romeinse rijk laten tellen. <sup>2</sup>Het was de eerste keer dat dit gebeurde. Het was in de tijd dat Quirinius de provincie Syrië bestuurde. <sup>3</sup>Iedereen moest geteld worden in de plaats waar zijn familie vandaan kwam. Daarom gingen alle mensen op reis.

<sup>4-5</sup>Ook Jozef moest op reis. Hij ging van Nazaret in Galilea naar Betlehem in Judea. Want hij kwam uit de familie van David, en David kwam uit Betlehem. Jozef ging samen met Marija naar Betlehem. Marija zou met Jozef gaan trouwen, en ze was zwanger.

<sup>6</sup>Toen Jozef en Marija in Betlehem waren, werd het kind geboren. <sup>7</sup>Het was Marija's eerste kind, een jongen. Marija wikkeld hem in een doek, en legde hem in een voerbak voor de dieren. Want er was voor hen nergens plaats om te slapen.

### Schriftlezing 2

<sup>8</sup>Die nacht waren er herders in de buurt van Betlehem. Ze pasten buiten op hun schapen.

<sup>9</sup>Opeens stond er een engel tussen de herders, en het licht van God straalde om hen heen. De herders werden bang. <sup>10</sup>Maar de engel zei: 'Jullie hoeven niet bang te zijn, want ik breng jullie goed nieuws. Het hele volk zal daar blij mee zijn.' <sup>11</sup>Vandaag is jullie redder geboren: Christus, de Heer. Hij is geboren in Betlehem, de stad van David. <sup>12</sup>En zo kunnen jullie hem herkennen: het kind ligt in een voerbak en is in een doek gewikkeld.'

<sup>13</sup>En plotseling was er bij de engel een hele groep engelen. Ze eerden God en zeiden: <sup>14</sup>'Alle eer aan God in de hemel. En vrede op aarde voor de mensen van wie God houdt.'

<sup>15</sup>Daarna gingen de engelen terug naar de hemel. De herders zeiden tegen elkaar: 'Kom, we gaan naar Betlehem. Want God heeft ons verteld wat er gebeurd is. Laten we gaan kijken.'

<sup>16</sup>Ze gingen meteen naar Betlehem. Daar vonden ze Marija en Jozef, en in een voerbak lag het kind. <sup>17</sup>Toen de herders het kind zagen, vertelden ze wat de engel over hem gezegd had. <sup>18</sup>Iedereen die het hoorde, was verbaasd over het verhaal van de herders. <sup>19</sup>Marija probeerde te begrijpen wat het betekende. Ze bleef nadenken over wat de herders gezegd hadden.

<sup>20</sup>De herders gingen terug naar hun schapen. Ze eerden God en dankten hem voor alles wat ze gezien en gehoord hadden. Want alles was precies zoals de engel gezegd had.

## Bijlage 2: de liederen van Vocalicious

Do you hear what I hear – Carrie Underwood	
Hoor de blijde boodschap van de geboorte van Jezus. Hij zal ons goedheid en vrede brengen.	
Said the night wind to the little lamb Do you see what I see? Way up in de sky little lamb Do you see what I see?	De nacht wind zei tegen het kleine lammetje: Zie je wat ik zie hoog in de hemel? Een ster dansend in de nacht. Met een staart zo groot als een vlieger.
A star, a star Dancing in the night With a tail as big as a kite With a tail as big as a kite	Het kleine lammetje zei tegen de herdersjongen: Hoor je wat ik hoor rinkelend door de hemel? Een lied hoog boven de bomen. Met een stem zo groot als de zee.
Said de little lamb to the shepherd boy Do you hear what I hear? Ringing through the sky shepherd boy Do you hear what I hear? A song, a song High above the trees	De herdersjongen zei tegen de machtige koning in zijn warme paleis: Weet je wat ik weet? Een kind dat rilt van de kou. Laten we hem zilver en goud brengen.

<p>With a voice as big as the sea Said the shepherd boy to the mighty king Do you know what I know? In your palace warm mighty king Do you know what I know?</p>	<p>De koning zei tegen de mensen overal: Luister naar wat ik zeg. Bid voor vrede Het kind, slapend in de nacht Hij zal ons goedheid en licht brengen.</p>
<b>Silent Night</b>	
<p>Silent night, holy night: Spreekt voor zich.</p>	
<b>Lean on me – Bill Withers</b>	
<p>'Lean on me' beschrijft dat niemand zonder hulp van de ander kan. Iedereen heeft wel eens pijn of verdriet. Schuif je trots opzij en vraag steun aan elkaar.</p>	
<p>Sometimes in our lives we all have pain We all have sorrow But if we are wise We know that there's always tomorrow</p> <p>Lean on me, when you're not strong And I'll be your friend I'll help you carry on For it won't be long 'Til I'm gonna need Somebody to lean on</p> <p>Please swallow your pride If I have faith you need to borrow For no one can fill those of your needs That you won't let show</p> <p>You just call on me brother, when you need a hand We all need somebody to lean on I just might have a problem that you'll understand We all need somebody to lean on</p> <p>Lean on me, when you're not strong And I'll be your friend I'll help you carry on For it won't be long 'Til I'm gonna need Somebody to lean on</p> <p>You just call on me brother, when you need a hand We all need somebody to lean on I just might have a problem that you'll understand We all need somebody to lean on</p>	<p>In ons leven hebben we allemaal wel eens pijn of verdriet Maar als we wijs zijn Weten we dat er altijd een morgen is</p> <p>Leun op me, als je niet sterk bent En ik zal je vriend zijn Ik zal je helpen door te gaan Want het duurt niet lang Totdat ik iemand nodig heb Om op te steunen</p> <p>Alsjeblieft schuif je trots opzij Als ik geloof heb dat je wilt lenen Want niemand kan die behoeften vullen Die je niet laat zien</p> <p>Leun op me, als je niet sterk bent En ik zal je vriend zijn Ik zal je helpen door te gaan Want het duurt niet lang Totdat ik iemand nodig heb Om op te steunen</p> <p>Als er een last is die je moet verdragen Die je niet kan dragen Ik ben op weg Ik zal je last delen Als je me gewoon belt</p> <p>Dus bel me gewoon broeder, wanneer je hulp nodig hebt We hebben allemaal iemand nodig om op te steunen Ik zou zomaar een probleem kunnen hebben dat je begrijpt We hebben allemaal iemand nodig om op te steunen</p>

<p>If there is a load you have to bear That you can't carry I'm right up the road I'll share your load</p> <p>If you just call me (call me) (Call me) call me (call me) call me (call me) call me (call me) call me (call me)</p>	<p>Leun op me, als je niet sterk bent En ik zal je vriend zijn Ik zal je helpen door te gaan Want het duurt niet lang Totdat ik iemand nodig heb Om op te steunen</p> <p>Leun op me...</p>
<b>Go tell it on the mountain</b>	
<p>Go, tell it on the mountain is een zogeheten negro spiritual, een lied dat werd gezongen door de mensen, die als slaven vanuit Afrika naar Amerika waren gebracht in de 17e en 18e eeuw. De boodschap van het lied is dat de christelijke boodschap ("dat Jezus Christus is geboren") overal moet worden verspreid, geschreeuwd vanaf de bergtoppen!</p>	
<p>Go, tell it on the mountain, over the hills and everywhere; go, tell it on the mountain that Jesus is born.</p> <p>Go, tell it on the mountain, over the hills and everywhere; go, tell it on the mountain that Jesus Christ is born.</p> <p>Shepherds watching over their flocks by night, Out of the darkness shone a heavenly light, Feared and they trembled and high above the earth rang out an angel chorus telling of the saviour's birth! (Refrein)</p> <p>Guess I was a seaker I saught him both night and day. I asked the Lord to help me. He showed me the way Down in a manger a humble child was born, God sent us salvation on that Christmas morning. (Refrein)</p>	<p>Ga, vertel het op de berg, over de heuvels en overal. Ga, vertel het op de berg, dat Jezus Christus is geboren.</p> <p>Herders waken 's nachts over hun kudden, plotseling scheen een hemels licht, zij vreesden en beefden en hoog boven de aarde riep een engelenkoor over de geboorte van de verlosser!</p> <p>Ik denk dat ik zoeker was Ik heb hem zowel dag als nacht gezocht. Ik vroeg de Heer om mij te helpen. Hij heeft me de weg gewezen: Beneden in een kribbe een nederig kind werd geboren, God stuurde ons redding op die Kerstochtend</p>
<b>Mary's Boychild – Boney M</b>	
<p>Het Klassieke kerstverhaal: herders in de nacht, engelen zingen en er is geen plaats in de herberg voor Jozef en Maria. Het Kind wordt geboren in een stal. Hoor: vanwege dit Kind zal de mens eeuwige leven.</p>	
<p>Long time ago in Bethlehem So the Holy Bible said Mary's boy child, Jesus Christ Was born on Christmas day</p>	<p>Lang geleden in Bethlehem, zo staat in de Bijbel, werd Maria's kindje Jezus Christus geboren op Kerstdag</p>

<p>Hark, now hear the angels sing A King was born today And man will live forevermore Because of Christmas day</p> <p>While shepherds watched their flocks by night They see a bright new shining star They hear a choir sing a song The music seem to come from afar</p> <p>Hark, now hear the angels sing A King was born today And man will live forevermore Because of Christmas day</p> <p>For a moment the world was a glow all the bells rang out there was tears of joy and laughter, People shouted let every one know there is hope for al lto find peace.</p> <p>Now, Joseph and his wife, Mary Come to Bethlehem that night They find no place to born her child Not a single room was in sight</p> <p>and then they found a little nook In a stable all forlorn And in a manger cold and dark Mary's litle Boy was born</p> <p>Hark, now hear the angels sing A new king born today And man will live forevermore Because of Christmas day Trumpets sound and angels sing Listen to what they say That Man will live forevermore Because of Christmas day</p>	<p>Luister, hoor nu de engelen zingen, een koning is vandaag geboren De mens zal eeuwig leven, vanwege Kerstdag Maria's kindje Jezus Christus, was geboren op Kerstdag</p> <p>Terwijl herders in de nacht op hun kuddes pasten Zien ze een heldere nieuwe stralende ster, Ze horen een koor een lied zingen, de muziek leek van verre te komen</p> <p>Luister, hoor nu de engelen zingen, een koning is vandaag geboren De mens zal eeuwig leven, vanwege Kerstdag</p> <p>Voor een moment was de wereld helder, en alle klokken luidden Er waren tranen van geluk en gelach, mensen riepen "Laat iedereen weten, er is hoop voor iedereen om vrede te vinden"</p> <p>Nu kwam Jozef met zijn vrouw, Maria, in Bethlehem die nacht, Ze vonden geen plek om haar kind te baren, geen enkele kamer was beschikbaar</p> <p>En toen vonden zijn een kleine hoekje in een verlaten stal En in een koude en donkere kribbe, werd Maria's kleine jongen geboren</p> <p>Luister, hoor nu de engelen zingen, een koning is vandaag geboren De mens zal eeuwig leven, vanwege Kerstdag Maria's kindje Jezus Christus, was geboren op Kerstdag</p> <p>Trompetten schallen en engelen zingen, hoor naar wat ze zeggen. De mens zal eeuwig leven vanwege Kerstdag.</p>
<b>Hallelujah – Lisa Lois</b>	
"Hallelujah" (Hebreeuws voor "Prijst God!")	
De songtekst staat vol met Bijbelse verwijzingen naar onder andere de liefde tussen David en	

Batseba en tussen Simson en Delila. De grote dankbaarheid die de man vervult ten opzichte van God wordt verwoord met het Hallelujah. Later wordt ook het onbegrip van het verliezen van grote liefde met dezelfde term geduid. Uit het dubbelzinnige en ironische gebruik van het Hallelujah spreekt de onmacht die de mens in zijn leven ervaart. In de gang van afhankelijkheid gaan barmhartige warmte en eenzame koude hand in hand.